

FUJINON-MARINER

望远镜

7X50 WP-XL

7X50 WPC-XL

Návod k obsluze

Přečtěte si tyto pokyny důkladně před použitím výrobku a poté je uložte na bezpečné místo.

。

富士フイルム株式会社

Společnost FUJIFILM

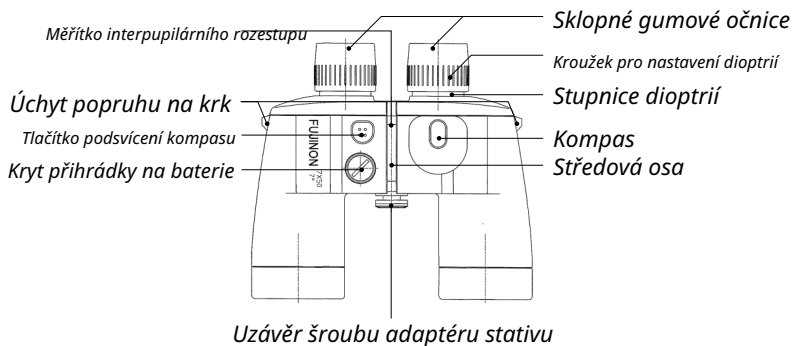
Než začnete

- ① Zkontrolujte, zda balení obsahuje veškeré níže uvedené dodané příslušenství.
- ② Přečtěte si část „Pro vaši bezpečnost“ pro zajištění bezpečného používání.
- ③ Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tento návod.

Dodané příslušenství

- Popruh na krk
- Čisticí hadřík
- Kryt okuláru
- Pouzdro
- Kryt objektivu
- Instrukční příručka

Části dalekohledu



Technické údaje

Položka	Model	7X50 WP-XL	7X50 WPC-XL (S kompasem)
Zvětšení		7X	7X
Průměr objektivu		50 mm	50 mm
Výstupní pupila		7,1 mm	7,1 mm
Relativní jas		50.4	50.4
Zdánlivé zorné pole		7°30'	7°
Zorné pole na 1000 m		131 m	122,4 m
Maximální šířka		201 mm	201 mm
Minimální šířka		183 mm	183 mm
Výška		180 mm	180 mm
Hmotnost		31 oz./885 g	32 oz./910 g

Vylepšení mohou vést k neohlášeným změnám specifikací výrobku.

Pro vaši bezpečnost

- Ačkoliv je tento výrobek navržen s ohledem na bezpečnost, žádáme vás, abyste si přečetli a dodržovali následující bezpečnostní opatření.
- Uchovejte tento manuál na místě, kde jej uvidí všichni uživatelé výrobku.

UPOZORNĚNÍ Ignorování varování může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

 **UPOZORNĚNÍ** Nedodržení upozornění může způsobit zranění nebo škody na majetku.

VAROVÁNÍ

- *Nikdy nepoužívejte dalekohled k pozorování slunce. Mohlo by to způsobit oslepnutí.*



- Pokud u výrobku zaznamenáte něco neobvyklého, jako přehřátí, kouř nebo zápach spáleniny, ihned jej vypněte a vyjměte baterie. Nedodržení tohoto opatření může vést k požáru nebo popáleninám. Při vyjímání baterií dávejte pozor, abyste se nespálili.
- Okamžitě vyjměte baterie, pokud se do výrobku dostane voda, kov nebo jiné cizí těleso. Nedodržení tohoto opatření může vést k požáru nebo přehřátí výrobku.
- Nevystavujte výrobek přítomnosti hořlavých plynů nebo kapalin, jako jsou benzín, benzin (éter petrolejový) nebo ředidlo na laky. Nedodržení tohoto opatření může vést k výbuchu, požáru nebo popáleninám.
- Nevyhazujte výrobek, netlučte s ním a nevystavujte jej plameni nebo vysoké teplotě. Nedodržení tohoto opatření může způsobit prasknutí pouzdra.
- Nevkládejte výrobek na nestabilní povrchy. Při převržení nebo pádu výrobku může dojít ke zranění.
- Produkt nepoužívejte během chůze. Nedodržení tohoto opatření může vést ke střetům, pádům nebo zranění.

- Při nastavování rozteče očí si můžete přiskřípnout prsty. Při povolání používání výrobku malými dětmi postupujte opatrně.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření. Nedodržení tohoto opatření může způsobit požár.
- Zhoršení gumových očí v důsledku dlouhodobého používání může způsobit podráždění kůže. Při výskytu příznaků podráždění se poraďte s lékařem.
- Pokud dítě polkne krytku, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Plastové sáčky a obaly představují riziko udušení. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Výrobek za žádných okolností nerozebírejte. Nedodržení tohoto opatření může vést ke zranění. Rozebrání výrobku rovněž způsobuje ztrátu záruky.

UPOZORNĚNÍ (baterie)

- Aby se předešlo vážným nehodám způsobeným přehřátím nebo únikem baterií, nikdy:
 - Nepoužívejte baterie, pokud nelze určit jejich nominální napětí nebo pokud překračuje 1,5 V.
 - Nemíchejte baterie různých typů a značek.
 - Nemíchejte nové a použité baterie.
- Výrobek nepoužívejte, pokud baterie nejsou vloženy se správnou orientací pólů „+“ a „-“.
- Nepřipojujte baterie na krátko, nerozebírejte je a nevystavujte je teplu nebo plameni. Nedodržení tohoto upozornění může vést k prasknutí baterií, požáru nebo zranění.
- Pro informace o používání, skladování a provozních podmínkách baterií typu LR43 si prosím prostudujte dokumentaci od výrobce.

UPOZORNĚNÍ

- V případě poruchy výrobku se jej nepokoušejte sami opravovat. Obraťte se na původního prodejce.
- Pokud byl výrobek rozbit v důsledku pádu nebo jiné nehody, nedotýkejte se otevřených částí. Nedodržení tohoto upozornění může vést k poranění.
- Nedotýkejte se vnitřku prostoru pro baterie kovovými předměty. Nedodržení tohoto upozornění může vést k poranění nebo závadě výrobku.
- Vyjměte baterie, pokud výrobek nebudete delší dobu používat. Po vyjmutí baterií nasadte kryt bateriového prostoru, aby byl výrobek při skladování chráněn.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nedodržení tohoto upozornění může vést k poranění.
- Nevkládejte výrobek pod přikrývky, látky, polštáře nebo podobné předměty. Nahromadění tepla může způsobit deformaci pouzdra nebo požár.
- Pokud se tekutina z baterií dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se tekutina z baterií dostane do očí nebo úst, opláchněte postižené místo vodou a ihned vyhledejte lékaře.

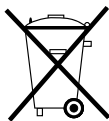
Likvidace elektrického a elektronického zařízení v domácnostech

V Evropské unii, Norsku, Islandu a Lichtenštejnsku : Tento symbol na výrobku, v návodu k použití, záruce a/nebo na obalu označuje, že výrobek nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad. Místo toho je třeba jej odevzdat na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.



Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpady tohoto výrobku.

Tento symbol na bateriích nebo akumulátorech znamená, že nesmí být likvidovány jako běžný domácí odpad.



Pokud vaše zařízení obsahuje snadno vyjímatelné baterie nebo akumulátory, likvidujte je prosím samostatně v souladu s místními předpisy.

Recyklace materiálů pomáhá zachovávat přírodní zdroje. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní městský úřad, službu likvidace komunálního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

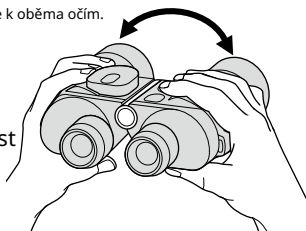
V zemích mimo Evropskou unii, Norsko, Island a Lichtenštejnsko: Pokud si přejete tento výrobek, včetně baterií nebo akumulátorů, zlikvidovat, obraťte se, prosím, na místní úřady a informujte se o správném způsobu likvidace.

Používání dalekohledu

Nastavení interpupilární vzdálenosti

- 1 Podívejte se do dalekohledu tak, že gumové očníce lehce přitisknete k oběma očím. Pokud nosíte brýle, zatáhněte očníce zpět směrem k dalekohledu.

- 2 Nastavte interpupilární vzdálenost (vzdálenost mezi dvěma okuláry) pomalým pohybem tubusů směrem k sobě nebo od sebe kolem centrálního kloubu, dokud neuvidíte jediný, dokonale kulatý obraz.

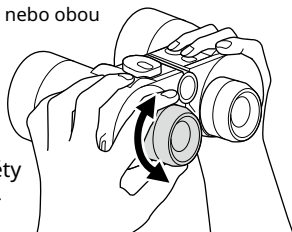


Zaznamenání hodnoty na měřítku interpupilární vzdálenosti vám umožní rychle nastavit dalekohled do požadované polohy při příštím použití.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte nadměrnou sílu při nastavování interpupilární vzdálenosti.

Nastavení ostrosti

- 1 Pokud jste dalekozraký nebo krátkozraký na jednom nebo obou očích, dívejte se dalekohledem každým okem zvlášť a nastavte dioptrii, aby byly vzdálené předměty ostré.
- 2 Pokud nejste ani dalekozraký, ani krátkozraký na žádném oku, měly by být vzdálené předměty zaostřeny, pokud jsou nastavovací kroužky dioptrie na obou okulárech nastaveny na 0.
- 3 Ostrost upravujte zvlášť pro každé oko podle změny pracovní vzdálenosti (vzdálenosti ke sledovanému předmětu).



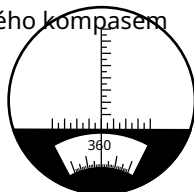
Přípevnění na stativ

- 1 Před připevněním dalekohledu na stativ sejměte krytku ze šroubu pro upevnění na stativ otočením doleva. upevňovací šroub otáčením doleva.
- 2 Připevňte adaptér ke šroubu pro upevnění na stativ a umístěte dalekohled na stativ. montáž na stativ.

Použití kompasu

(pouze 7X50 WPC-XL)

Levý okraj zorného pole modelu 7X50 WPC-XL vybaveného kompasem obsahuje stupnici, jak je znázorněno na ilustraci. Horní část slouží k určení vzdálenosti k objektu nebo jeho velikosti, zatímco směr k objektu je zobrazen v dolní části. Měřítka využívá jednotku zvanou „mil“, což je úhel mezi konci objektu dlouhého jeden metr pozorovaného ze vzdálenosti 1000 metrů. Každý přírůstek odpovídá 5 milům.



Směr

90 = východ

180 = jih

270 = západ

360 = sever

Čtení měřítka

Měření vzdálenosti

Pro měření vzdálenosti je nezbytné znát velikost objektu.

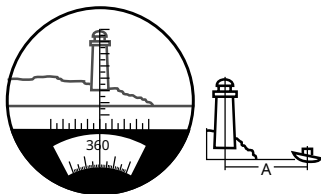
$$\text{Vzdálenost} = \frac{\text{Velikost objektu}}{\text{Čtení měřítka}} \times 1000$$

Příklad:

Velikost objektu: 10 m

Čtení měřítka: 50 milů

Vzdálenost A = $10 \div 50 \times 1000 = 200$ m



Výpočet velikosti objektu

Pro měření velikosti je nezbytné znát vzdálenost k objektu.

$$\text{Velikost objektu} = \frac{\text{Vzdálenost} \times \text{hodnota na stupnici}}{1000}$$

Příklad:

Vzdálenost: 200 m

Čtení měřítka: 50 milů

Velikost objektu = $200 \times 50 \div 1000 = 10$ m

Výpočet směru objektu

Nejprve odečtete číslo zobrazené při pohledu směrem k přidi, poté číslo při pohledu směrem k objektu; tím získáte směr pohybu vzhledem k objektu.

(Držte dalekohled vodorovně a nastavte objekt na vertikální stupnici).

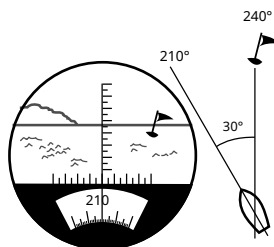
Příklad:

Při pohledu směrem k přidi: 210°

Při pohledu na bóji: 240°

Směr plavby: 30° vzhledem k bóji

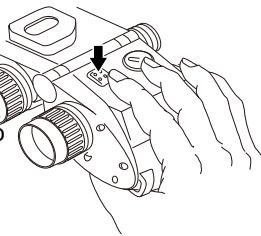
Poznámka: Dalekohled nemusí správně změřit směr, pokud je nakloněn.



Použití vestavěného osvětlení kompasu

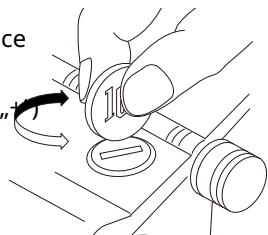
Model 7X50 WPC-XL má osvětlení kompasu. Při použití kompasu před rozedněním, za soumraku nebo po setmění stiskněte tlačítko, jak ukazuje šipka na ilustraci. Podsvícení kompasu se zapne, abyste mohli kompas vidět, zatímco držíte tlačítko stisknuté, a vypne se po jeho uvolnění. Pokud je světlo příliš slabé nebo se při stisku tlačítka nezapne, vyměňte baterii.

Pokud se světlo ani poté nezapne, obraťte se na svého prodejce, protože to může znamenat uvolněné spojení.



Výměna baterie

- ① Otevřete kryt bateriové přihrádky otočením proti směru hodinových ručiček pomocí mince nebo podobného předmětu.
- ② Vložte dvě baterie (LR43) s kladnou stranou („+“) směřující ke krytu bateriové přihrádky.
- ③ Po vložení baterií nasadte kryt bateriové přihrádky a otočte jej ve směru hodinových ručiček, aby zapadl.



• Typ baterie: LR43 (×2)

Následující baterie jsou s tímto modelem kompatibilní.

186, D186A, RW84, V12GA, L1142, GP186, AG12, G12A

Údržba a skladování

Čištění čoček

Nečistoty a otisky prstů na povrchu čoček výrazně snižují viditelnost a pokud jsou „přípečené“ slunečním zářením a ponechány bez ošetření po několik dní, mohou zůstat trvalé. Když jsou čočky znečištěné, odstraňte prach měkkým, suchým kartáčkem a otřete nečistoty a otisky prstů malým množstvím alkoholu naneseným na měkký, čistý hadřík. Otírejte krouživými pohyby od středu směrem ven.

Čištění těla

Pokud je vnější povrch dalekohledu znečištěný nebo mokrá, otřete jej suchým hadříkem a před uložením do pouzdra se ujistěte, že je dalekohled zcela suchý. Pokud jsou dalekohledy používány v prostředí s mořskou solí nebo oceánem, měly by být před uložením opláchnuty čistou vodou.

Ukládání

Dalekohled lze používat při teplotách od -20 °C do +50 °C. Nikdy jej však nenechávejte na velmi horkých nebo chladných místech, například v automobilu během léta nebo zimy. Když dalekohled delší dobu nepoužíváte, uskladněte jej na chladném a suchém místě.

Další upozornění k použití

Nevkládejte do míst s prudkými teplotními výkyvy.

- Uchovávejte na dobře větraném místě, vyhýbejte se místům s vysokou teplotou a vysokou vlhkostí.
- Nepokládejte poblíž spotřebičů, které se zahřívají. Může dojít k poškození výrobku.
- Nečistoty a prach z čoček odstraňte nízkotlakým stlačeným vzduchem a jemně je očistěte hadříkem.

Importér ve Velké Británii:

FUJIFILM UK Limited

Fujifilm House, Whitbread Way, Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE, Spojené království

Importér EU:

FUJIFILM Electronic Imaging Europe GmbH, Fu-
jistrasse 1, 47533 Kleve, Německo

FUJIFILM

富士フイルム株式会社

〒107-0052東京都港区赤坂 9丁目7番 3号

Společnost FUJIFILM

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPONSKO

原 产 地：中国

富士胶片株式会社监制

制 造 商：苏州富士胶片映像机器有限公司

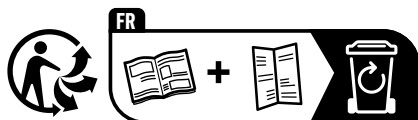
地 址：江苏省苏州新区长江路138号

销 售 商：富士胶片（中国）投资有限公司

地 址：上海市浦东新区平家桥路100弄
6号晶耀前滩7号楼601单元

电 话：021-50106000

出版日期：2023年03月



Sběrná místa na www.quefairedemesdechets.fr

(pouze 7X50 WPC-XL)